



## **ОТКРЫТЫЙ АКЦИОНЕРНЫЙ ИННОВАЦИОННЫЙ КОММЕРЧЕСКИЙ БАНК «ИПАК ЙУЛИ» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ КОМПАНИИ**

**Консолидированная финансовая отчетность в  
соответствии с Международными стандартами  
финансовой отчетности и  
Аудиторское заключение**

**31 декабря 2013 года**

*(перевод с английского языка)*

## **СОДЕРЖАНИЕ**

### **АУДИТОРСКОЕ ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

### **КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ**

Консолидированный отчет о финансовом положении .....	1
Консолидированный отчет о прибыли или убытке и прочем совокупном доходе .....	2
Консолидированный отчет об изменениях в капитале .....	3
Консолидированный отчет о движении денежных средств .....	4

### **Примечания к консолидированной финансовой отчетности:**

1	Введение .....	5
2	Экономическая среда, в которой Банк осуществляет свою деятельность .....	6
3	Краткое изложение принципов учетной политики .....	6
4	Важные расчетные оценки и профессиональные суждения в применении учетной политики .....	20
5	Переход на новые или пересмотренные стандарты и разъяснения .....	21
6	Новые учетные положения .....	24
7	Денежные средства и их эквиваленты .....	25
8	Средства в других банках .....	26
9	Кредиты и авансы клиентам .....	28
10	Инвестиционные ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи .....	34
11	Основные средства и нематериальные активы .....	36
12	Прочие финансовые активы .....	37
13	Прочие активы .....	41
14	Долгосрочные активы, удерживаемые для продажи .....	41
15	Средства других банков .....	41
16	Средства клиентов .....	42
17	Выпущенные долговые ценные бумаги .....	43
18	Прочие заемные средства .....	43
19	Прочие финансовые обязательства и прочие обязательства .....	44
20	Акционерный капитал .....	45
21	Процентные доходы и расходы .....	46
22	Комиссионные доходы и расходы .....	47
23	Прочие операционные доходы .....	47
24	Административные и прочие операционные расходы .....	48
25	Доходы в виде дивидендов .....	48
26	Налог на прибыль .....	49
27	Дивиденды .....	50
28	Прибыль на акцию .....	51
29	Сегментный анализ .....	51
30	Управление финансовыми рисками .....	57
31	Управление капиталом .....	66
32	Условные обязательства .....	68
33	Справедливая стоимость финансовых инструментов .....	70
34	Представление финансовых инструментов по категориям оценки .....	74
35	Операции со связанными сторонами .....	75



## **Аудиторское заключение**

Акционерам и Совету Открытого акционерного инновационного коммерческого банка «Ипак Йули» и его дочерних компаний:

- 1 Мы провели аудит прилагаемой консолидированной финансовой отчетности Открытого акционерного инновационного коммерческого банка «Ипак Йули» и его дочерних компаний (далее – «Группа»), которая включает консолидированный отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2013 года и консолидированные отчеты о прибыли или убытке и прочем совокупном доходе, изменениях в капитале и движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, а также основные положения учетной политики и прочие примечания к финансовой отчетности.

### **Ответственность руководства за составление консолидированной финансовой отчетности**

- 2 Руководство Группы несет ответственность за составление и достоверное представление данной консолидированной финансовой отчетности в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности, а также за систему внутреннего контроля, необходимую, по мнению руководства, для подготовки консолидированной финансовой отчетности, которая не содержит существенных искажений в результате недобросовестных действий или ошибок.

### **Ответственность аудитора**

- 3 Наша обязанность заключается в том, чтобы выразить мнение о представленной консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита. Мы проводили аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам мы должны следовать этическим нормам и планировать и проводить аудит таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений.
- 4 Аудит предусматривает проведение процедур, целью которых является получение аудиторских доказательств в отношении числовых данных и информации, содержащихся в консолидированной финансовой отчетности. Выбор процедур основывается на профессиональном суждении аудитора, включая оценку рисков существенного искажения консолидированной финансовой отчетности вследствие недобросовестных действий или ошибок. В процессе оценки вышеупомянутых рисков аудитор рассматривает систему внутреннего контроля, связанную с составлением и достоверным представлением консолидированной финансовой отчетности организации с тем, чтобы разработать аудиторские процедуры, необходимые в данных обстоятельствах, но не с целью выражения мнения об эффективности системы внутреннего контроля организации. Кроме того, аудит включает оценку уместности применяемой учетной политики и обоснованности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, а также оценку представления консолидированной финансовой отчетности в целом.
- 5 Мы полагаем, что полученные нами аудиторские доказательства являются достаточными и надлежащими и дают нам основания для выражения мнения аудитора.



### Мнение аудитора

- 6 По нашему мнению, консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2013 года, а также ее финансовые результаты и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

*Audit Organisation "PricewaterhouseCoopers" LLC*

28 апреля 2014 года  
Ташкент, Узбекистан

**Открытый акционерный инновационный коммерческий банк «Ипак Юли» и его дочерние компании**  
**Консолидированный отчет о финансовом положении**

<i>В тысячах узбекских сумов</i>	Прим.	31 декабря 2013 года	31 декабря 2012 года
<b>АКТИВЫ</b>			
Денежные средства и их эквиваленты	7	373,339,531	334,853,999
Средства в других банках	8	171,606,263	108,592,294
Кредиты и авансы клиентам	9	403,652,231	316,440,459
Инвестиционные ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи	10	1,382,473	1,420,991
Предоплата текущих обязательств по налогу на прибыль		2,434,116	1,713,168
Отложенный налоговый актив	26	176,833	933,013
Нематериальные активы	11	182,053	472,246
Основные средства	11	50,883,029	38,178,113
Прочие финансовые активы	12	1,202,052	3,482,660
Прочие активы	13	9,662,062	5,649,784
Долгосрочные активы, удерживаемые для продажи	14	-	4,821,064
<b>ИТОГО АКТИВЫ</b>		<b>1,014,520,643</b>	<b>816,557,791</b>
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>			
Средства других банков	15	17,989,435	5,686,766
Средства клиентов	16	781,278,189	666,708,506
Выпущенные долговые ценные бумаги	17	27,610,732	20,344,927
Прочие заемные средства	18	76,903,364	42,366,363
Прочие финансовые обязательства	19	4,445,453	3,340,477
Прочие обязательства	19	3,395,858	1,424,562
Обязательства, непосредственно связанные с долгосрочными активами, удерживаемыми для продажи	14	-	446,996
<b>ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА</b>		<b>911,623,031</b>	<b>740,318,597</b>
<b>КАПИТАЛ</b>			
Акционерный капитал	20	62,460,450	45,371,357
Нераспределенная прибыль		38,814,442	29,305,138
Чистые активы, принадлежащие владельцам Банка		101,274,892	74,676,495
Доля неконтролирующих акционеров		1,622,720	1,562,699
<b>ИТОГО КАПИТАЛ</b>		<b>102,897,612</b>	<b>76,239,194</b>
<b>ИТОГО ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛ</b>		<b>1,014,520,643</b>	<b>816,557,791</b>

Утверждено и подписано 28 апреля 2014 года.



  
 Рустамбек Рахимбеков  
 Председатель Правления


  
 Аида Назирова  
 Главный Бухгалтер

Примечания на страницах с 5 по 78 составляют неотъемлемую часть данной консолидированной финансовой отчетности.

**Открытый акционерный инновационный коммерческий банк «Ипак Йули» и его дочерние компании**  
**Консолидированный отчет о прибыли или убытке и прочем совокупном доходе**

<i>В тысячах узбекских сумов</i>	<b>Прим.</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b> (скорректиро- вано, пред- ставлено заново)
Процентные доходы	21	78,131,471	62,439,492
Процентные расходы	21	(32,665,929)	(27,383,143)
<b>Чистые процентные доходы</b>		<b>45,465,542</b>	<b>35,056,349</b>
Резерв под обесценение кредитного портфеля	9	(1,177,744)	(2,429,951)
<b>Чистые процентные доходы после создания резерва под обесценение кредитного портфеля</b>		<b>44,287,798</b>	<b>32,626,398</b>
Комиссионные доходы	22	65,533,238	55,198,774
Комиссионные расходы	22	(14,276,116)	(11,227,597)
Доходы за вычетом расходов от переоценки иностранной валюты		2,728,276	3,262,105
Доходы за вычетом расходов по операциям с иностранной валютой		4,534,654	1,784,550
Резерв под обесценение прочих активов	12,13	(1,234,814)	(2,023,600)
Резерв по обязательствам кредитного характера	19	(424,148)	(2,222,976)
Резерв под обесценение инвестиционных ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи	10	(9,750)	(37,529)
Прочие операционные доходы	23	2,731,217	1,991,925
Административные и прочие операционные расходы	3, 24	(79,918,003)	(57,721,796)
Доходы в виде дивидендов	25	1,222,880	408,627
<b>Прибыль до налогообложения</b>		<b>25,175,232</b>	<b>22,038,881</b>
Расходы по налогу на прибыль	3, 26	(4,065,316)	(2,908,029)
<b>ПРИБЫЛЬ ЗА ГОД</b>		<b>21,109,916</b>	<b>19,130,852</b>
Прочий совокупный доход за год		-	-
<b>ИТОГО СОВОКУПНЫЙ ДОХОД ЗА ГОД</b>		<b>21,109,916</b>	<b>19,130,852</b>
<b>Прибыль, принадлежащая:</b>			
- владельцам Банка		21,049,895	18,969,428
- неконтролирующим акционерам		60,021	161,424
<b>Прибыль за год</b>		<b>21,109,916</b>	<b>19,130,852</b>
<b>Итого совокупный доход, принадлежащий:</b>			
- владельцам Банка		21,049,895	18,969,428
- неконтролирующим акционерам		60,021	161,424
<b>Итого совокупный доход за год</b>		<b>21,109,916</b>	<b>19,130,852</b>
<b>Базовая и разводненная прибыль на привилегированную акцию</b> (в УЗС на акцию)	28	<b>41.35</b>	<b>48.00</b>
<b>Базовая и разводненная прибыль на обыкновенную акцию</b> (в УЗС на акцию)	28	<b>41.35</b>	<b>48.00</b>

Примечания на страницах с 5 по 78 составляют неотъемлемую часть данной консолидированной финансовой отчетности.

**Открытый акционерный инновационный коммерческий банк «Ипак Йули» и его дочерние компании**  
**Консолидированный отчет об изменении в капитале**

	Прим.	Принадлежит владельцам Банка				Итого	Доля неконтролирующих акционеров	Итого капитал
		Акционерный капитал	Собственные акции, выкупленные у акционеров	Эмиссионный доход	Нераспределенная прибыль			
<i>В тысячах узбекских сумов</i>								
<b>Остаток на 31 декабря 2011 года</b>		<b>37,373,409</b>	<b>(607,626)</b>	<b>166,000</b>	<b>17,811,710</b>	<b>54,743,493</b>	<b>1,401,275</b>	<b>56,144,768</b>
Итого совокупный доход, отраженный за 2012 год		-	-	-	18,969,428	18,969,428	161,424	19,130,852
Эмиссия акций:								
- обыкновенные акции - денежные средства	20	1,637,636	-	32,753	-	1,670,389	-	1,670,389
- обыкновенные акции - капитализированные дивиденды	20	6,762,364	-	135,247	-	6,897,611	-	6,897,611
Приобретение собственных акций, выкупленных у акционеров		-	(128,426)	-	-	(128,426)	-	(128,426)
Дивиденды объявленные - обыкновенные акции	27	-	-	-	(7,474,740)	(7,474,740)	-	(7,474,740)
Дивиденды объявленные - привилегированные акции	27	-	-	-	(1,260)	(1,260)	-	(1,260)
<b>Остаток на 31 декабря 2012 года</b>		<b>45,773,409</b>	<b>(736,052)</b>	<b>334,000</b>	<b>29,305,138</b>	<b>74,676,495</b>	<b>1,562,699</b>	<b>76,239,194</b>
Итого совокупный доход, отраженный за 2013 год		-	-	-	21,049,895	21,049,895	60,021	21,109,916
Эмиссия акций:								
- обыкновенные акции - денежные средства	20	6,940,851	-	138,817	-	7,079,668	-	7,079,668
- обыкновенные акции - капитализированные дивиденды	20	9,959,149	-	199,183	-	10,158,332	-	10,158,332
Приобретение собственных акций, выкупленных у акционеров		-	(148,907)	-	-	(148,907)	-	(148,907)
Дивиденды объявленные - обыкновенные акции	27	-	-	-	(11,539,211)	(11,539,211)	-	(11,539,211)
Дивиденды объявленные - привилегированные акции	27	-	-	-	(1,380)	(1,380)	-	(1,380)
<b>Остаток на 31 декабря 2013 года</b>		<b>62,673,409</b>	<b>(884,959)</b>	<b>672,000</b>	<b>38,814,442</b>	<b>101,274,892</b>	<b>1,622,720</b>	<b>102,897,612</b>

**Открытый акционерный инновационный коммерческий банк «Ипак Йули» и его дочерние компании**  
**Консолидированный отчет о движении денежных средств**

<i>В тысячах узбекских сумов</i>	Прим.	2013	2012 (скорректиро- вано)
<b>Денежные средства от операционной деятельности</b>			
Проценты полученные		76,772,507	63,007,905
Проценты уплаченные		(32,986,215)	(26,699,276)
Комиссии полученные		65,147,604	54,846,579
Комиссии уплаченные		(14,276,116)	(11,227,597)
Доходы, полученные по операциям с иностранной валютой		4,534,654	1,784,550
Прочие полученные операционные доходы		2,709,192	1,830,594
Уплаченные расходы на содержание персонала		(44,435,567)	(33,207,520)
Уплаченные административные и прочие операционные расходы		(27,530,326)	(19,955,966)
Уплаченный налог на прибыль		(3,992,842)	(3,439,934)
<b>Денежные средства, полученные от операционной деятельности до изменений в операционных активах и обязательствах</b>		<b>25,942,891</b>	<b>26,939,335</b>
<i>Чистый (прирост)/снижение по:</i>			
- средствам в других банках		(61,249,784)	(14,961,540)
- кредитам и авансам клиентам		(91,952,365)	(60,274,530)
- прочим активам		(652,622)	(4,292,800)
<i>Чистый прирост/(снижение) по:</i>			
- средствам других банков		12,220,750	(7,701,094)
- средствам клиентов		113,635,553	145,105,605
- выпущенным долговым ценным бумагам		7,422,665	5,994,014
- прочим обязательствам		194,469	(362,670)
<b>Чистые денежные средства, (использованные в) / полученные от операционной деятельности</b>		<b>5,561,557</b>	<b>90,446,320</b>
<b>Денежные средства от инвестиционной деятельности</b>			
Приобретение инвестиционных ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи	10	(153,004)	(362,861)
Выручка от реализации инвестиционных ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи	10	348,222	832,137
Приобретение основных средств и нематериальных активов		(11,243,261)	(6,933,062)
Выручка от реализации основных средств	11	220,981	235,422
Дивиденды полученные	25	1,222,880	408,627
Приобретение дочерних компаний, за вычетом приобретенных денежных средств		-	(718,792)
<b>Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности</b>		<b>(9,604,182)</b>	<b>(6,538,529)</b>
<b>Денежные средства от финансовой деятельности</b>			
Получение прочих заемных средств		43,010,786	16,783,845
Погашение прочих заемных средств		(8,680,142)	(7,566,562)
Эмиссия обыкновенных акций	20	7,079,668	1,670,389
Дивиденды уплаченные	27	(1,393,411)	(330,836)
<b>Чистые денежные средства, полученные от финансовой деятельности</b>		<b>40,016,901</b>	<b>10,556,836</b>
<b>Влияние изменений обменного курса на денежные средства и их эквиваленты</b>		<b>2,511,256</b>	<b>2,479,548</b>
<b>Чистый прирост денежных средств и их эквивалентов</b>		<b>38,485,532</b>	<b>96,944,175</b>
Денежные средства и их эквиваленты на начало года	7	334,853,999	237,909,824
<b>Денежные средства и их эквиваленты на конец года</b>	<b>7</b>	<b>373,339,531</b>	<b>334,853,999</b>

Примечания на страницах с 5 по 78 составляют неотъемлемую часть данной консолидированной финансовой отчетности.